

**English****PRODUCT DESCRIPTION**

The MagneTube is a combination of 1 micro test tube and 1 micro stir bar conveniently packaged for immediate use in platelet function studies.

**Instructions for Use (for additional information refer to the PAP-4 or PAP-8E Operations Manual):**

Disposable Micro Test Tubes 7.25 x 55 mm containing Micro Stir Bars are for use with the PAP-8E aggregometer or PAP-4 series aggregometer using micro volume adapters.

Remove platform with tubes from box. Remove and discard shrink wrap. Unused MagneTubes should be kept in the platform and stored in the original box with the lid closed to prevent contamination.

**PRECAUTIONS**

MagneTubes are for **PROFESSIONAL LABORATORY USE AND IN-VITRO DIAGNOSTIC USE ONLY AND ARE NOT FOR INJECTION OR INGESTION.**

**NOTE TO USER:** *Any serious incident that occurs in relation to this device shall be reported to the manufacturer and the competent authority of the Member State in which the user and/or the patient is established.*

**MATERIALS PROVIDED**

Each box of MagneTubes contains 50 Siliconized micro test tubes each preloaded with one plastic coated micro stir bar.

**Store at 20° to 28° C  
Single Use Only**

For a complete list of available products please go to our web site [www.biodatacorp.com](http://www.biodatacorp.com) or contact customer service below.

THE BIO/DATA CORPORATION PRODUCT LINE INCLUDES GENERAL PURPOSE, PROFESSIONAL LABORATORY USE REAGENTS INTENDED TO INDUCE AND REPORT PLATELET FUNCTION ACTIVITY AND RESPONSES. THIS PRODUCT IS WARRANTED TO PERFORM AS DESCRIBED IN ITS LABELING INCLUDING THE INSTRUCTIONS FOR USE. BIO/DATA CORPORATION MAKES NO CLAIM OR WARRANTY, EXPRESSED OR IMPLIED, OF THE CAPABILITY, FITNESS, OR MERCHANTABILITY FOR ANY OTHER PURPOSE. IN NO EVENT SHALL BIO/DATA CORPORATION BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF AFORESAID EXPRESSED WARRANTY.

**French****DESCRIPTION DU PRODUIT**

Le MagneTube est une combinaison d'un microtube à essais et d'un barreau d'agitation aimanté emballés de manière pratique pour une utilisation immédiate dans les recherches en fonction plaquettaire.

**Mode d'emploi (pour plus d'informations, consultez le manuel d'utilisation du PAP-4 ou du PAP-8E) :**

Les microtubes à essais jetables de 7.25 x 55 mm contenant des barreaux d'agitation aimantés sont destinés à être utilisés avec l'agrégomètre PAP-8E ou l'agrégomètre de la série PAP-4 à l'aide d'adaptateurs microvolumes.

Retirez la plate-forme et les tubes de la boîte. Retirez et jetez l'emballage moulant. Les MagneTubes non utilisés doivent être conservés dans la plate-forme et stockés dans la boîte d'origine avec le couvercle fermé pour éviter toute contamination.

**PRÉCAUTIONS**

Les MagneTubes sont destinés à UN USAGE PROFESSIONNEL EN LABORATOIRE ET À UN USAGE DIAGNOSTIQUE IN VITRE SEULEMENT ET NE SONT PAS DESTINÉS À ÊTRE INJECTÉS OU INGÉRÉS.

**REMARQUE À L'UTILISATEUR :** Tout incident grave survenant en relation avec ce dispositif doit être signalé au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur et/ou le patient est établi.

**MATÉRIAUX FOURNIS**

Chaque boîte de MagneTubes contient 50 microtubes à essais siliconés, chacun étant préchargé avec un barreau d'agitation aimanté recouvert de plastique.

**À conserver entre 20° et 28° C  
Usage unique seulement**

**Pour une liste complète des produits disponibles, veuillez consulter notre site web [www.biodatacorp.com](http://www.biodatacorp.com) ou contacter le service à la clientèle ci-dessous.**

LA GAMME DE PRODUITS DE BIO/DATA CORPORATION COMPREND DES RÉACTIFS D'USAGE GÉNÉRAL ET PROFESSIONNEL EN LABORATOIRE DESTINÉS À INDUIRE ET À SIGNALER L'ACTIVITÉ ET LES RÉPONSES DE LA FONCTION PLAQUETTAIRE. CE PRODUIT EST GARANTI POUR FONCTIONNER COMME DÉCRIT DANS SON ÉTIQUETAGE,

Y COMPRIS LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION. BIO/DATA CORPORATION NE DONNE AUCUNE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, QUANT À LA CAPACITÉ, L'APTITUDE OU LA QUALITÉ MARCHANDE POUR TOUT AUTRE USAGE. EN AUCUN CAS BIO/DATA CORPORATION NE POURRA ÊTRE TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS RÉSULTANT DE LA GARANTIE EXPRIMÉE CI-DESSUS.

**German****Produktbeschreibung**

Das MagneTube ist eine Kombination aus 1 Mikroteströhrchen und 1 Mikrorührstäbchen, praktisch verpackt für den sofortigen Einsatz in Thrombozytenfunktionsstudien.

**Gebrauchsanweisung (weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung des PAP-4 oder PAP-8E):**

Die Einweg-Mikroteströhrchen 7,25 x 55 mm mit Mikrorührstäbchen sind für die Verwendung mit dem PAP-8E-Aggregometer oder dem Aggregometer der PAP-4-Serie unter Verwendung von Mikrovolumenadaptoren bestimmt.

Nehmen Sie den Ständer mit den MagneTubes aus der Schachtel. Entfernen Sie die Schrumpffolie und entsorgen Sie diese.

Ungenutzte MagneTubes im Ständer in der Originalverpackung mit geschlossenem Deckel aufbewahren, um eine Kontamination zu vermeiden.

**VORSICHTSMAßNAHMEN**

MagneTubes sind AUSSCHLIEßLICH FÜR PROFESSIONELLE LABORZWECKE UND DIE IN-VITRO-DIAGNOSTIK BESTIMMT UND NICHT ZUR INJEKTION ODER EINNAHME GEEIGNET.

**HINWEIS FÜR DEN BENUTZER:**

Jeder schwerwiegende Vorfall im Zusammenhang mit diesem Produkt muss dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Landes gemeldet werden, in dem der Benutzer und/oder der Patient niedergelassen ist.

**MITGELIEFERTER MATERIALIEN**

Jede Packung MagneTubes enthält 50 silikonisierte Mikroteströhrchen, die jeweils mit einem kunststoffbeschichteten Mikrorührstäbchen versehen sind.

**Bei 20° bis 28° C lagern  
Nur zur einmaligen Verwendung**

Eine vollständige Liste der verfügbaren Produkte finden Sie auf unserer Website [www.biodatacorp.com](http://www.biodatacorp.com) oder wenden Sie sich an den Kundendienst/Händler vor Ort.

DIE PRODUKTLINE DER BIO/DATA CORPORATION UMFASST UNIVERSELLE LABORREAGENZIE/MATERIALIEN FÜR DIE PROFESIONELLE VERWENDUNG IN DER THROMBOZYTENFUNKTIONSDIAGNOSTIK. FÜR DIESES PRODUKT WIRD GARANTIERT, DAS ES SO FUNKTIONIERT, WIE ES AUF DER BESCHRIFTUNG UND IN DER GEBRAUCHSANWEISUNG ANGEZEIGT IST. BIO/DATA CORPORATION ÜBERNIMMT AUSDRÜCKLICH KEINE GARANTIE ODER GEWÄHRLEISTUNG ÜBER DIE VERWENDBARKEIT, EIGNUNG ODER MARKTGÄNGIGKEIT FÜR ANDERE ZWECKE. BIO/DATA CORPORATION HAFTET IN KEINEM FALL FÜR FOLGESCHÄDEN, DIE SICH AUS DER OBEN GENANNTEN GARANTIE ERGEBEN.

**Italian****DESCRIZIONE DEL PRODOTTO**

Il MagneTube consiste in una combinazione di 1 micro-provetta e di 1 micro-barra di agitazione, confezionata in modo pratico per l'uso immediato negli studi sulla funzione piastrinica.

**Istruzioni per l'Uso (Per ulteriori informazioni, consultare il Manuale di Operazioni PAP-4 o PAP-8E):**

Micro-provette monouso 7.25 x 55 mm contenenti Micro-barra di agitazione, da utilizzare con l'aggregometro PAP-8E o con l'aggregometro della serie PAP-4, utilizzando gli adattatori per microvolumi.

Rimuovere la base con i tubi dalla scatola. Rimuovere e gettare il film termoretraibile. I MagneTube non utilizzati devono essere tenuti all'interno della base e conservati nella scatola originale con il coperchio chiuso per evitare contaminazioni.

**PRECAUZIONI**

I MagneTubes sono destinati ESCLUSIVAMENTE ALL'USO PROFESSIONALE IN LABORATORIO E ALLA DIAGNOSTICA IN VITRO E NON SONO DESTINATI ALL'INIEZIONE O ALL'INGESTIONE.

**NOTA PER L'UTENTE:** Qualsiasi incidente grave che si dovesse verificare in relazione a questo dispositivo deve essere segnalato al fabbricante e all'autorità competente dello Stato Membro in cui si trova l'utilizzatore e/o il paziente.

**MATERIALE FORNITO**

Ogni confezione di MagneTubes contiene 50 micro-provette silconate, ciascuna precaricata con una micro-barra di agitazione rivestita in plastica.

Conservare ad una temperatura compresa tra i 20° fino ai 28° C  
Solo monouso

Per un elenco completo dei prodotti disponibili, visitate il nostro sito web [www.biodatacorp.com](http://www.biodatacorp.com) o contattate il servizio clienti qui sotto.

LA LINEA DI PRODOTTI DI BIO/DATA CORPORATION COMPRENDE REAGENTI PER USO GENERALE E PROFESSIONALE IN LABORATORIO, DESTINATI A INDURRE E SEGNALARE L'ATTIVITÀ E LE RISPOSTE DELLA FUNZIONE PLASTRINICA. QUESTO PRODOTTO È GARANTITO PER LE PRESTAZIONI DESCRITTE NELL'ETICHETTATURA, COMPRESI LE ISTRUZIONI PER L'USO. BIO/DATA CORPORATION NON RILASCI ALCUNA DICHIARAZIONE O GARANZIA, ESPRESSA O IMPLICITA, CIRCA LA CAPACITÀ, L'IDONEITÀ O LA COMMERCIALIZZABILITÀ PER QUALSIASI ALTRO SCOPO. IN NESSUN CASO BIO/DATA CORPORATION SARÀ RESPONSABILE DI EVENTUALI DANNI CONSEGUENTI DERIVANTI DALLA SUDETTA GARANZIA ESPRESSA.

## Portuguese

### DESCRIÇÃO DO PRODUTO

O MagneTube é uma combinação de 1 microtubo de teste e 1 microbarra de agitação convenientemente embalados para uso imediato em estudos da função plaquetária.

### Instruções de Utilização (para informações adicionais, consulte o Manual de Operações do PAP-4 ou PAP-8E):

Descarte os microtubos de teste de 7,25 x 55 mm contendo micro barras de agitação para uso com o agregómetro PAP-8E ou o agregómetro da série PAP-4 usando adaptadores de microvolumen.

Retire a plataforma com os tubos da caixa. Retire e descarte o revestimento termoretrátil. Os MagneTubes não utilizados devem ser mantidos na plataforma e armazenados na caixa original com a tampa fechada para evitar contaminação.

### PRECAUÇÕES

Os MagneTubes destinam-se APENAS A USO PROFISSIONAL EM LABORATÓRIO E DIAGNÓSTICO IN VITRO, E NÃO PARA INJEÇÃO OU INGESTÃO.

**NOTA PARA O UTILIZADOR:** Qualquer incidente grave que ocorra em relação a este dispositivo deve ser comunicado ao fabricante e à autoridade competente do Estado Membro em que o utilizador e/ou o paciente está estabelecido.

### MATERIAIS FORNECIDOS

Cada caixa de MagneTubes contém 50 microtubos de teste siliconados, cada um pré-carregado com uma microbarra de agitação revestida de plástico.

### Armazenar de 20° a 28 °C Para uso único apenas

Para obter uma lista completa dos produtos disponíveis, visite o nosso site [www.biodatacorp.com](http://www.biodatacorp.com) ou contacte o nosso apoio ao cliente.

A GAMA DE PRODUTOS DA BIO/DATA CORPORATION INCLUI REAGENTES DE USO GERAL E PROFISSIONAL EM LABORATÓRIO DESTINADOS A INDUZIR E INFORMAR ATIVIDADES DE FUNÇÃO PLAQUETÁRIA E RESPOSTAS. ESTE PRODUTO TEM GARANTIA DE FUNCIONAMENTO CONFORME DESCRITO NA SUA ROTULAGEM, INCLUINDO AS INSTRUÇÕES DE USO. A BIO/DATA CORPORATION NÃO FAZ NENHUMA REIVINDICAÇÃO OU GARANTIA, EXPRESSA OU IMPLÍCITA, DA CAPACIDADE, ADEQUAÇÃO OU COMERCIALIZZABILIDADE PARA QUALQUER OUTRO FIM. EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA, A BIO/DATA CORPORATION SERÁ RESPONSÁVEL POR QUAISQUER DANOS DECORRENTES DA GARANTIA EXPRESSA REFERIDA.

## Spanish

### DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

El MagneTube combina 1 microtubo de ensayo y 1 microbarra agitadora en un embalaje cómodo que permite su uso inmediato en estudios de la función plaquetaria.

### Instrucciones de uso (para obtener información adicional, consulte el manual PAP-4 o PAP-8E):

Los microtubos de ensayo desechables de 7,25 x 55 mm que contienen microbarras agitadoras están indicados para usarse con el agregómetro PAP-8E o el agregómetro de la serie PAP-4, empleando microadaptadores de volumen.

Saque la plataforma con los tubos de la caja. Retire y deseche el envoltorio retráctil. Los MagneTubes no utilizados deben dejarse en la plataforma y guardarse en la caja original con la tapa cerrada para evitar la contaminación.

### PRECAUCIONES

Los MagneTubes SOLO ESTÁN INDICADOS PARA EL DIAGNÓSTICO IN VITRO Y DEBEN UTILIZARSE EXCLUSIVAMENTE EN LABORATORIOS PROFESIONALES; NO SON APTOS NI PARA LA INYECCIÓN NI PARA LA INGESTIÓN.

**NOTA PARA EL USUARIO:** Todos los incidentes graves relacionados con el dispositivo se notificarán tanto al fabricante como a la autoridad competente del Estado miembro en el que esté establecido el usuario o paciente.

### MATERIALES SUMINISTRADOS

Cada caja de MagneTubes contiene 50 microtubos de ensayo siliconados, todos ellos con una microbarra agitadora plastificada incorporada

### Consérvelos a una temperatura de entre 20 y 28 °C Producto de un solo uso

Para obtener una lista completa de los productos disponibles, visite nuestro sitio web [www.biodatacorp.com](http://www.biodatacorp.com) o póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

LA LÍNEA DE PRODUCTOS DE BIO/DATA CORPORATION INCLUYE REACTIVOS DE USO GENERAL QUE DEBEN EMPLEARSE EN LABORATORIOS PROFESIONALES PARA INDUCIR Y REGISTRAR LA ACTIVIDAD Y LAS RESPUESTAS DE LA FUNCIÓN PLAQUETARIA. SE GARANTIZA QUE ESTE PRODUCTO FUNCIONARÁ SEGÚN LO DESCRITO EN LAS ETIQUETAS Y EN LAS INSTRUCCIONES DE USO. BIO/DATA CORPORATION NO OFRECE ALEGACIONES NI GARANTÍAS, NI EXPRESAS NI IMPLÍCITAS, DE LA APTITUD, IDONEIDAD O COMERCIALIZZACIÓN DEL PRODUCTO PARA NINGÚN OTRO FIN, Y EN NINGÚN CASO BIO/DATA CORPORATION SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO DERIVADO DE DICHA GARANTÍA EXPRESA.



155 Gibraltar Road, Horsham, PA 19044 U.S.A.  
+1 (800) 257-3282 U.S.A. +1 (215) 441-4000 Worldwide  
+1 (215) 443-8820 Fax Worldwide  
E-mail: [customer.service@biodatacorp.com](mailto:customer.service@biodatacorp.com)  
Internet: [www.biodatacorp.com](http://www.biodatacorp.com)  
An ISO 13485 Registered Company



Alpha Laboratories Ltd, 40 Parham Drive, Eastleigh, Hampshire, SO50 4NU United Kingdom



mdi Europa GmbH, Langenhagener Str. 71, 30855 Langenhagen, GERMANY

